

v tufech různého stupně navětrání a také v bazaltech, které jsou charakteristické v řadě modifikací pro celé České středohoří. Po doražení obou tunelových trub bude následovat výrub výklenků, vyčištění a profilace, aby tunel mohl být předán k vybetonování definitivního ostění.

TUNELY VMO DOBROVSKÉHO

Ražby na obou tunelových rourách byly dokončeny a slavnostní prořážka se uskutečnila dne 25. 3. 2010. V současné době se již pouze dočistíve počva, pokračuje definitivní betonáž protiklenby a také betonáž definitivního ostění. Finišují přípravy na betonáž mezistropu, která by se měla rozběhnout od května 2010. Vývoj poklesové kotliny na obou rourách je zatím v souladu s očekáváním projektu, ale vzhledem k existenci mnoha citlivých povrchových objektů se samozřejmě neustále schází rada monitoringu a průběžně vyhodnocuje všechny výsledky měření.

TUNELY NA ŽELEZNIČNÍ TRATI PRAHA–ČESKÉ BUDĚJOVICE, ÚSEK: VOTICE–BENEŠOV U PRAHY

Z pěti tunelů, které obsahuje tento úsek IV. železničního koridoru, jsou od prosince 2009 zahájeny ražby na dvou z nich. V době uzávěrky tohoto čísla bylo vyraženo na Zahradnickém tunelu cca 400 m v kalotě a 120 m v opěři. Postupuje se klasicky pomocí NRTM s použitím trhačů práce a záběry v kalotě dlouhými dva metry. Olbramovický tunel má ke stejnému datu vyraženo cca 290 m v kalotě a 140 m v opěři. Práce na obou tunelech provádí společnost Subterra, a. s., vlastními kapacitami.

Práce na zbývajících třech tunelech (včetně jednoho hloubeného) dosud nebyly zahájeny. Naproti tomu hloubení únikové šachtice Zahradnického tunelu bylo dokončeno při celkové hloubce 26 m a průměru 8 m. Nyní se provádí definitivní betonáž obehávků této části díla.

ZPŘÍSTUPNĚNÍ BRNĚNSKÉHO PODZEMÍ

Velmi zajímavá, i když nevelká stavba v centru Brna, jejíž součástí byly i ručně ražené propojovací štoly některých atraktivních částí brněnského podzemí. Stavbu prováděla společnost Subterra, a. s., a byla dokončena v dubnu 2010.

NOVÉ SPOJENÍ – PĚŠÍ A CYKLISTICKÁ STEZKA

Po zprovoznění nového pražského železničního uzlu Nové spojení došlo i na realizaci odložené části díla spojené s využitím původně provozované železniční tunelové trouby. Jedná se o rekonstrukci Žižkovského tunelu, jehož úpravou vznikne atraktivní součást sítě pražských cyklostezek v našem případě dlouhá asi 300 m. Práce proběhnou v období únor až květen 2010 a provádí je společnost Subterra, a. s.

ING. BORIS ŠEBESTA, sebesta@metrostav.cz,
METROSTAV, a. s.,

ING. KAREL FRANCZYK, Ph.D., k.franczyk@subterra.cz,
SUBTERRA, a. s.

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

REKONŠTRUKCIA TUNELA POD HRADOM V BRATISLAVE

Stavebné práce v Tuneli pod hradom boli v apríli 2010 prakticky ukončené. K dokončeniu tunela ešte zostávajú práce na technologickom vybavení, injektáže priesakov v časti klenieb a najmä predportálové úseky, kde výstavba pokračuje predĺžením železobetónového kanálu pre vodovod DN 800 a rekonštrukciou koľajovej trate. Práce v tuneli a pred ním by mali byť kompletne ukončené koncom mája 2010, pričom sa predpokladá jeho uvedenie do prevádzky v priebehu júna, prípadne júla. Tunel dĺžky 792 m bol vybudovaný počas druhej svetovej vojny ako cestný, ale od prvej komplexnej rekonštrukcie v roku 1983 slúži električkovej doprave. Investorm rekonštrukcie je Dopravný podnik Bratislava, a. s., zhotoviteľom je Združenie pre električku pod hradom tvorené firmami OHL ŽS, a. s., Skanska BS, a. s., a Trnavská stavebná spoločnosť, a. s.

TUNEL TURECKÝ VRCH

V priebehu jarných mesiacov 2010 pokračovali práce na výstavbe prvého moderného železničného tunela Turecký vrch dĺžky 1775 m. Od južného portálu bolo ku koncu marca vyrazených 53,5 m kaloty a práce pokračovali aj razením stupňa a spodnej klenby. Od severného

have been driven through various weathering degree tuffs and also through basalts, which are distinctive in many modifications of the České Středohoří Highlands. When the excavation of both tunnel tubes is finished, the work will continue by excavating niches, clearing and profiling of the tunnel so that it can be handed over to crews casting the final concrete lining.

DOBROVSKÉHO TUNNELS ON THE LARGE CITY CIRCLE ROAD IN BRNO

The excavation of both tunnel tubes has been finished. The breakthrough celebration took place on 25/03/2010. At the moment the only excavation work is scaling of the bottom. The final invert and final lining casting continues. The preparation for casting of the intermediate deck, which should commence in May 2010, is finishing. The development of the settlement troughs above both tubes has still complied with the design assumptions. Nevertheless, the Monitoring Board meetings assessing all measurement results continue, taking into consideration the existence of numerous sensitive surface structures.

TUNNELS ON VOTICE–BENEŠOV U PRAHY SECTION OF PRAGUE–ČESKÉ BUDĚJOVICE RAILWAY LINE

The excavation of two tunnels of the five tunnels contained in this section of Railway Corridor IV started in December 2009. About 400m of the top heading and 120m of the bench excavation of the Zahradnice tunnel had been completed as this journal issue went to press. The classical NATM has been used, combined with the drill and blast technique. The top heading excavation rounds are two metres long. About 290m of the top heading and 140m of the bench excavation has been finished in the Olbramovice tunnel. The work on both tunnels has been performed by Subterra a.s., using its own capacities.

The work on the remaining three tunnels (including one cut-and-cover tunnel) has not been started yet. By contrast, sinking of an escape shaft for the Zahradnice tunnel (total length of 26m, diameter of 8m) has been completed. Casting of the final lining is currently underway in this part of the tunnel.

OPENING OF BRNO UNDERGROUND SPACES FOR PUBLIC

This very interesting, even though not large project in the Brno downtown, the part of which were also hand-driven connecting galleries between some attractive parts of the Brno underground system, was implemented by Subterra a.s. It was completed in April 2010.

NEW CONNECTION PROJECT – CYCLE AND PEDESTRIAN TRACK

When the new railway junction New Connection had been brought into service, it started to be possible to carry out the last postponed part of the works associated with the task to use the formerly operating railway tunnel tube. The Žižkov tunnel will be reconstructed to give rise to an attractive, about 300m long part of the network of Prague cycle ways. The work will be carried out by Subterra a.s. in February through May 2010.

ING. BORIS ŠEBESTA, sebesta@metrostav.cz,
METROSTAV, a. s.,

ING. KAREL FRANCZYK, Ph.D., k.franczyk@subterra.cz,
SUBTERRA, a. s.

THE SLOVAK REPUBLIC

RECONSTRUCTION OF THE TUNNEL UNDER THE BRATISLAVA CASTLE

Construction work on the Tunnel under the Bratislava Castle was nearly completed in April 2010. The installation of the tunnel equipment, injecting grout to seal leaks in a part of the upper vaults and the work on the pre-portal sections, where the construction works continue by extending a reinforced concrete duct for a DN 800mm water main and reconstructing the rail track, remain to be carried out. The work inside and in front of the tunnel should be completely finished at the end of May 2010. The opening of the tunnel to traffic is expected to take place in June or July. The 792m long tunnel was built during the World War II as a road tunnel, but it has served to tram traffic since the first comprehensive reconstruction in 1983. The owner of the project is Dopravný podnik Bratislava a.s. (a public transport company), the contractor is the Consortium for Tram under the Castle, consisting of OHL ŽS, a.s., Skanska BS a.s. and Trnavská stavebná spoločnosť a.s.

THE TURECKÝ HILL TUNNEL

The work on the first modern railway tunnel in Slovakia, the 1775m long Turecký Hill tunnel, continued during the spring months of 2010. As of the end of March, 53.5m of the top heading were excavated from the southern portal; the excavation also continued in the bench and invert. From the western portal, the work proceeded by driving sidewall drifts, completing 61.5m in the left-hand drift and 42.5m in the right-hand drift. In addition to

portálu práce pokračovali razením bočných štôlní, pričom bolo vyrazených 61,5 m ľavej štôlne a 42,5 m pravej štôlne. Okrem razenia tunela od oboch portálov sa začala aj výstavba bočnej únikovej štôlne, z ktorej budú následne otvorené ďalšie pracoviská na razenie hlavnej tunelovej rúry. Tunnel Turecký vrch je súčasťou železničného úseku Nové Mesto nad Váhom–Zlatovce na trati Bratislava–Žilina. Zhotoviteľom stavby je združenie vedené spoločnosťou OHL ŽS, a. s., a členmi združenia sú Skanska BS, a. s., Váhostav–SK, a. s., Doprastav, a. s., a Eltra, spol. s r. o.

PPP PROJEKTY NA VÝSTAVBU DIAĽNIC

Na prvom balíku projektov verejnosúkromného partnerstva na výstavbu a prevádzku diaľnic a rýchlостných ciest PPP D1 Dubná Skala–Turany, Turany–Hubová, Hubová–Ivachnová, Jánovce–Jablonov a Fričovce–Svinia s tunelmi Rojkov (1,8 km), Havran (2,8 km), Čebrať (2,0 km) a Šibenik (0,6 km) sa od októbra minulého roka rozbehli práce v rozsahu I. a II. fázy predčasných prác. V rámci nich sa zrealizovalo najmä odlesnenie územia, výstavba prístupových komunikácií, prekládky prvých inžinierskych sietí a naplno sa rozbehla projektová príprava objektov na kritickej ceste. Už dnes je z cesty I/18 zo Žiliny do Prešova možné vidieť odlesnené územia portálov tunelov Rojkov, Havran a Šibenik. Konzorcium firiem Bouygues, Doprastav a Váhostav–SK, Colas, Intertoll a Mota Engil založilo na realizáciu stavebných prác spoločnosť D1 Motorway Construction EZHZ. Podpísanie dodatku konesnej zmluvy o finančnom krytí celého projektu je plánované do 15. 5. 2010. Po tomto dátume sa predpokladá plný rozbeh stavebných prác na celom 75km úseku pripravovanej diaľnice. Dokončenie diaľnice a jej uvedenie do prevádzky sa predpokladá v roku 2013.

ING. MILOSLAV FRANKOVSKÝ, frankovsky@terraprojekt.sk,

TERRAPROJEKT, a. s.,

ING. VIKTÓRIA CHOMOVÁ, chomova@dopravoprojekt.sk,

DOPRAVOPROJEKT, a. s.

excavating the tunnel from both portals, the escape gallery excavation started alongside the tunnel. Additional points of attack will be subsequently established in the main tunnel tube, accessible through the gallery. The Turecký Hill tunnel is part of the Nové Mesto nad Váhom – Zlatovce section of the Bratislava – Žilina rail line. The contractor is an OHL ŽS, a.s.-led consortium, further consisting of Skanska BS, a.s., Váhostav - Sk, a.s., Doprastav, a.s. and Eltra, spol. s r.o.

PPP PROJECTS FOR THE DEVELOPMENT OF MOTORWAYS

The work on Package 1 of the Public Private Partnership project for the construction and operation of motorways and expressways, consisting of the D1 Dubná Skala - Turany, Turany - Hubová, Hubová - Ivachnová, Jánovce - Jablonov and Fričovce - Svinia sections, containing the Rojkov (1.8 km), Havran (2.8 km), Čebrať (2.0 km) and Šibenik (0.6 km) tunnels, has been underway within the extent of phases I and II of the enabling works since October 2009. During these phases, the areas were deforested, access roads were built, first utility networks were relocated and the design preparation for structures found on the critical path got underway. It is already today possible to see from the I/18 road from Žilina to Prešov the deforested areas at the portals of the Rojkov, Havran and Šibenik tunnels. The D1 Motorway Construction EZHZ company has been founded by the consortium consisting of Bouygues, Doprastav and Váhostav–SK, Colas, Intertoll and Mota Engil for the purpose of carrying out the construction works. Signing of an amendment of the concession contract for the entire project funding is planned for 15/05/2010. It is expected that after this date the full scope of the construction works on the 75km long stretch of the motorway being prepared will get underway. The completion of the motorway and commissioning is expected to take place in 2013.

ING. MILOSLAV FRANKOVSKÝ, frankovsky@terraprojekt.sk,

TERRAPROJEKT, a. s.,

ING. VIKTÓRIA CHOMOVÁ, chomova@dopravoprojekt.sk,

DOPRAVOPROJEKT, a. s.

ZPRAVODAJSTVÍ ČESKÉ TUNELÁŘSKÉ ASOCIACE ITA-AITES CZECH TUNNELLING ASSOCIATION ITA-AITES REPORTS

www.ita-aites.cz

VALNÉ SHROMÁŽDĚNÍ CZTA ITA-AITES GENERAL ASSEMBLY OF CZTA ITA-AITES

The regular General Assembly of the ITA-AITES Czech Tunnelling Association was held in the Břevnov Monastery on Wednesday the 26th May 2010. The General Assembly authorised the Association Chairman's report on the CzTA activities since the General Assembly 2009. Further it approved financial statements 2009 and the budget for 2010. Ing. Josef Aldorf, DrSc., Prof. Ing. Jiří Barták, DrSc. and Ing. Karel Matzner became new honorary members of the ITA-AITES CzTA.

In addition, the Chairman of the Association reported on the course of the ITA-AITES Executive Council and the General Assembly, which was held during the WTC 2010 in May 2010 in Vancouver, Canada. Part of the ITA-AITES GA was the election of the new president, four vice-presidents and other members of the ITA Executive Council. The Chairman of the Czech Tunnelling Association, Mr. Ivan Hrdina, was elected one of the four ITA vice-presidents.

Pravidelné valné shromáždění České tunelářské asociace ITA-AITES se konalo v Břevnovském klášteře v Praze 6 - Dejvicích ve středu 26. května 2010.

Valné shromáždění schválilo **zprávu předsedy asociace** o její činnosti od valného shromáždění v roce 2009. Dále schválilo **hospodaření asociace v roce 2009** (plánovaná ztráta byla -295 tis. Kč, skutečná -172 tis. Kč) a **rozpočet na rok 2010**, který počítá se ztrátou 101 tis. Kč. Část této ztráty tvoří dotace na akce CzTA a na časopis Tunel, který vychází ve větším rozsahu.

Předseda asociace podal také zprávu o průběhu zasedání exekutivy a valného shromáždění ITA-AITES, které se konalo v souvislosti s pořádáním světového tunelářského kongresu WTC 2010 v květnu ve Vancouveru v Kanadě. Součástí ITA-AITES GA byly také volby nového prezidenta, vicepresidentů a dalších členů exekutivy ITA. Novým prezidentem ITA-AITES se stal prof. In-Mo Lee (Korejská republika) a jedním ze čtyř vicepresidentů ITA byl zvolen předseda České tunelářské asociace Ing. Ivan Hrdina.

Důležitými body programu byly zprávy o přípravě konference Podzemní stavby Praha 2010 a zprávy o činnosti pracovních skupin asociace.

Jedním z dalších bodů bylo udělení **pamětních medailí** České tunelářské asociace ITA-AITES. K dosavadním osmi držitelům těchto medailí přibylí další:

- Ing. Jiří Pokorný z firmy Metroprojekt Praha a. s.

• Doc. Ing. Richard Šňupárek, CSc., z Ústavu geoniky AV ČR
Na valném shromáždění byli také vyhlášeni noví **čestní členové** CzTA ITA-AITES. Jsou jimi:

- prof. Ing. Josef Aldorf, DrSc.
- prof. Ing. Jiří Barták, DrSc.,
- Ing. Karel Matzner.

Při vyhlášení výsledků soutěže o nejlepší diplomové práce obhájené v roce 2008 a 2009 převzalo ocenění šest mladých inženýrů.

V závěru oficiální části valného shromáždění přijali jeho účastníci následující usnesení:

Usnesení

z valného shromáždění CzTA, které se konalo 26. května 2010 v Břevnovském klášteře v Praze 6

1. Valné shromáždění schvaluje zprávu předsedy o činnosti komitétu a jeho předsednictva v období od minulého valného shromáždění, které se konalo 5. května 2009
2. Valné shromáždění schvaluje hospodaření komitétu za rok 2009 a návrh rozpočtu na rok 2010.
3. Valné shromáždění vyslovilo souhlas s aktualizací obchodních smluv mezi CzTA a členskými organizacemi
4. Valné shromáždění vzalo kladně na vědomí hlavní aktivity CzTA v následujícím období:
 - ediční záměry CzTA;
 - přípravu mezinárodní konference PS 2010;
 - pořádání tunelářských odpolední a tématického zájezdu do Německa

V Praze, dne 26. května 2010

ING. MILOSLAV NOVOTNÝ,
ita-aites@metrostav.cz, sekretář CzTA ITA-AITES